

Бухарестская декларация (2004)
Бухарестская Декларация по этическим ценностям и принципам высшего образования в Европейском регионе
The Bucharest Declaration on ethical values and principles of higher education in the Europe region

2–5 сентября 2004 года, Бухарест, Румыния

I. Преамбула

Сегодня университеты и другие высшие учебные заведения играют центральную роль в развитии общества экономики и культуры на всех уровнях – глобальном, региональном, национальном и местном. В зарождающемся обществе знаний университеты больше не являются просто ответственными за порождение и сохранение фундаментальной науки и образованности; они также участвуют в толковании, распространении и применении нового знания. В то же самое время, университеты отвечают не только за формирование будущих профессиональных, технических и социальных элит; они теперь обучают массовые студенческие контингенты. Университеты стали сложными и крупными организациями, руководство и управление которыми больше не может осуществляться только в соответствии с традиционными академическими и коллегияльными нормами.

Эти глубокие изменения в миссии и в структуре высшего образования и исследований подняли вопрос о традиционной «идее университета» и породили стремление к проведению реформ. Число и многообразие университетов растет беспрецедентными темпами – и даже самые верные традициям университеты приняли на себя новый и более широкий круг обязанностей. Увеличивается количество их организаторов – и университеты теперь оказываются в центре все более плотных сетей институтов «знаний». Как результат, может возникнуть необходимость в поиске баланса между функциями университета как учреждения, работающего на общественном поприще, и как предпринимательской организации. Однако растущий упор на «рынок» – это только один аспект этого преобразования; одинаково важным является растущая активность реформ, проводимых во многих государствах Европы. Болонский процесс ведет к серьезным изменениям в структуре (и, в более отдаленной перспективе, в культуре) Европейского высшего образования.

Все эти изменения имеют существенное значение для всестороннего исследования этических и моральных измерений высшего образования, которые часто определялись и уточнялись в терминах традиционной идеи университета, ныне заменяемой или определяемой его новыми ролями и ответственностями. Очень важно, чтобы эта этическая и моральная ответственность, ставшая в 21-ом столетии более важной, чем когда-либо прежде, рассматривалась с полным осознанием последствий радикального и быстрого расширения миссии университета в обществе знаний. Вот почему очень своевременным и значимым для академического мира является проведение Европейским Центром ЮНЕСКО по высшему образованию (ЮНЕСКО–CEPES) Международной Конференции по этическим и моральным измерениям в высшем образовании и науке в Европе, Бухарест, 2–5 сентября 2004 года. Конференция организована при высоком патронате господина Жака Ширака, Президента Французской республики, и господина Иона Илиеску, Президента Румынии, совместно с Европейской Академией искусств, естественных и гуманитарных наук – Академией Europensis и в сотрудничестве с Университетом Организации Объединенных Наций (UNU) и Отделением фундаментальных и технических наук.

Участники Конференции заявляют:

- Как бы ни были важны университеты для обеспечения экономического благосостояния, в глобальной экономике знаний они не могут рассматриваться просто как «фабрики» по производству науки, техники и технических специалистов. На университеты возложены ключевые интеллектуальные и культурные обязанности, которые в обществе, основанном на знаниях, являются более важными.
- Таким образом, университеты нельзя рассматривать как институты, свободные от ценностей. Те ценности и этические стандарты, которым они следуют, будут не только важнейшим образом влиять на научное, культурное и политическое развитие их академического персонала, студентов и сотрудников, но и помогут в формировании морального склада общества в целом. Как таковые, университеты должны принять на себя прямую ответственность и всеми силами добиваться соблюдения высочайших этических стандартов.
- Недостаточно следовать высоким моральным стандартам на уровне риторики. Очень важно, чтобы такие стандарты соблюдались и воплощались в жизнь в каждом аспекте работы высшего учебного заведения – не только через преподавание и исследовательские программы, но и с точки зрения руководства и управления вузами и вовлечения внешних заинтересованных кругов.
- Чтобы обеспечить осуществление этической миссии высших учебных заведений, отвечающей высоким идеалам академизма, участники Международной конференции призывают творцов политики, академическое сообщество, исследователей, менеджеров и студентов стремиться к соблюдению следующих принципов:

II. Ценности и принципы:

1. Академический дух, культура и сообществ

1.1. Академическая культура любого высшего учебного заведения должна активно и неустанно поддерживать – через заявления о намерениях, институциональные хартии и кодексы академического поведения – те ценности, нормы, действия, мнения и послышки, которые создают в институциональном сообществе высокие идеалы. В основе этих идеалов – уважение достоинства человека и его физической и психической неприкосновенности, принципы обучения в течение всей жизни, развитие знаний и совершенствование качества, доступность образования, участие в общественных действиях, активная гражданская позиция и недискриминация.

1.2. Автономия высших учебных заведений, будучи необходима для выполнения вузами их исторической задачи и удовлетворения требований современного мира, не должна использоваться ими как предлог, чтобы уклониться от ответственности перед обществом за последовательное обеспечение общественного блага.

1.3. Очень сложно поддерживать высокие академические и этические стандарты в отсутствие достаточного государственного финансирования высшего образования. Недостаток финансирования может нанести ущерб идее высшего образования как общественного блага и усложнить для высших учебных заведений обеспечение широкого доступа и поддержание высоких стандартов поведения.

2. Высокие моральные принципы в процессах преподавания и обучения

2.2. Основными ценностями академического сообщества высоких моральных принципов являются честность, доверие, справедливость, уважение, надежность и ответственность. Эти ценности важны не только сами по себе. Они необходимы для эффективного преподавания и качественной исследовательской работы.

2.3. Воспитание честности нужно начинать с себя, и уже затем добиваться ее от всех членов академического сообщества, не допуская никаких форм обмана, лжи,

мошенничества, воровства и других неблагоприятных поступков, которые могут отрицательно сказаться на качестве академических степеней

2.4. Взаимное доверие между всеми членами академического сообщества создает ту рабочую атмосферу, которая благоприятствует свободному обмену идеями, совершенствованию творческого потенциала и развитию личности.

2.5. Справедливость в преподавании, оценивании студентов, исследовательской работе, продвижении сотрудников и в любой деятельности, связанной с присуждением степеней, должна основываться на правовых, прозрачных, предсказуемых, непротиворечивых и объективных критериях.

2.6. Свободный обмен идеями и свобода выражения базируются на взаимном уважении, которым пользуются все члены академического сообщества, независимо от положения в учебной или исследовательской иерархии. Без такого уважительного отношения академический и научный творческий потенциал уменьшится.

2.7. Ответственность должны нести все члены академического сообщества, что позволяет обеспечивать подотчетность, а также свободно выражать позицию и оказывать воздействие в случае проступков.

3. Демократия и этика в руководстве и управление

3.1. Увеличение размеров и сложности высших учебных заведений, а также расширение их ролей и ответственностей вызывают к жизни потребность в более эффективной и действенной работе руководящих органов. Однако в условиях ведения предпринимательской и коммерческой деятельности, руководящие органы должны создавать благоприятные условия не только для надлежащего управления такими предприятиями, но и для защиты норм права и базовых академических и этических ценностей. Академический персонал, студенты и сотрудники должны играть существенную роль в контроле над тем, чтобы коммерческая деятельность и стремление к росту доходов не наносили ущерба качеству обучения, результатам обучения или интеллектуальным стандартам их учебных заведений.

3.2. Реформы руководства и управления высшими учебными заведениями должны содействовать необходимому балансу между обеспечением эффективного руководства и управления и поддержкой участия академического сообщества, включая студентов, преподавателей, исследователей и администраторов, в принятии решений.

3.3. Президенты, ректоры, проректоры и другие руководители высших учебных заведений должны быть ответственны не только за эффективное управление вузами и их успешное академическое развитие, но и за моральное лидерство. Заслуживает внимание идея «этических аудитов» как части деятельности высшего учебного заведения.

Процессы принятия решений в вузе должны быть организованы таким образом, чтобы лица, принимающие решения, брали на себя моральные обязательства и ответственность перед всеми заинтересованными кругами, как внутри вуза, так и за его пределами, которых эти решения касаются.

4. Академическая честность и социальная ответственность научных исследований

4.1. Необходимо уважать и соблюдать основополагающие принципы исследовательской работы, которыми являются интеллектуальная свобода и социальная ответственность. В более открытых системах обучения и производства знаний, характерных для общества 21-го века, эти два принципа не находятся в противоречии, а напротив, способствуют взаимному усилению.

4.2. И отдельные исследователи, и исследовательские группы несут моральную ответственность не только за исследовательские процессы – за выбор тем и методов исследования, за честность исследовательской работы – но и за

результаты исследований. Исследователи должны принять этические стандарты, регулирующие их научно-исследовательскую деятельность, и строго следовать им.

4.3. Любой кодекс поведения в исследовательской работе должен включать как этические стандарты, так и процедуры их применения, что позволит избежать поверхностности, бессодержательности, нечестности, коррупции и безнаказанности.

4.4. Научные сообщества должны оказывать поддержку международному сотрудничеству и создавать условия для интеллектуального и нравственного единения, основанного на ценностях культуры для дела мира и на императиве стремления к благоденствию человечества, достижимому через постоянное развитие.

4.5. Академический персонал и исследователи, индивидуально и/или коллегиально, обязаны и имеют право (i) свободно высказываться по научным и этическим проблемам, возникающих в связи с исследовательскими проектами и с применением их результатов, и (ii) как последнее средство, отказываться от таких проектов по велению совести.

III. Воплощение этических ценностей и принципов

Воплощение в жизнь вышеназванных ценностей и принципов означает принятие ряда адекватных и эффективных мер, направленных на то, чтобы:

- обеспечить баланс между функцией высшего образования как общественного блага и коммерциализацией его услуг, сохраняя при этом фундаментальные академические ценности и дух;
- поддерживать систему руководства высшим учебным заведением, принимающую ценности коллегиальной модели принятия решений;
- гарантировать, что каждое исследовательское учреждение и учреждение высшего образования функционирует в соответствии с принципами академического поведения, которые неукоснительно воплощаются в жизнь и постоянно совершенствуются;
- детально разработать и провести в жизнь на институциональном, национальном и международном уровне наборы этических стандартов, которые регулируют научные исследования и по своей ориентации являются как дисциплинарными, так и междисциплинарными;
- расширить международное сотрудничество, направленное на обеспечение ценностей, принципов и этических стандартов высшего образования и научных исследований в Европе и в других регионах мира.

IV. Последующие шаги ЮНЕСКО-СЕПЕС

ЮНЕСКО–СЕПЕС в сотрудничестве с другими партнерами, берет на себя инициативу по распространению и проведению в жизнь настоящей Декларации. Последующие действия должны быть сосредоточены на выявлении примеров «лучшей практики» в областях, представляющих интерес. Это позволит создать информационную базу для дальнейших дискуссий по ценностям, принципам и этическим стандартам высшего образования в Европейском регионе и обеспечить поддержку лучшего опыта высших учебных заведений.

UNESCO–CEPES. 39 Stirbei Voda,

010102-Bucharest, Romania

Tel: 40-21-3159956

Fax: 40-21-3123567